

“Ayahuasca: Mito, Ritos, Símbolos, Usos. Charlas con Zadir Milla y Olinda Silvano”

Editores Martín D Cernadas & Liliana Hernández Coronado.
Tepatiki Editorial

Extracto reducido para descarga gratuita

Cernadas, Martin D.

Ayahuasca: mito, ritos, símbolos, usos: charlas con Zadir Milla y Olinda Silvano / Martin D. Cernadas; editado por Martin D. Cernadas; fotografías de Liliana Hernandez Coronado. - 1a ed. - Capilla del Monte: Martín Dario Cernadas Toba; Córdoba: Liliana Hernandez Coronado, 2023.

Libro digital, PDF/A

Archivo Digital: descarga y online

ISBN 978-631-00-1926-0

1. Medicina Tradicional. 2. Plantas Medicinales. 3. Etnopsicología. I. Hernandez Coronado, Liliana, fot. II. Título.

CDD 394.14

(@)Todos los derechos reservados

Tepatiki Ediciones

Cerro Aconcagua 2270, Capilla del Monte, Córdoba Argentina

www.tepatiki.com.ar

Impreso por Cooperativa Esquina Libertad

cooperativaesquinalibertad@gmail.com

<https://esquinalibertad.coop.ar>

Ig: @copeesquinalibertad

PRIMERA PARTE

INTRODUCCIÓN A LAS CHARLAS CON ZADIR MILLA

Estas son charlas con Zadir Milla Euribe. Él trabaja en torno al tema de la cultura milenaria andina. Sea que fuere arte, arqueo-astronomía, semiótica o cosmovisión, entre otros campos de acción, el objetivo es reconocer los valores milenarios y su vigencia, que incluyen a lo amazónico dentro de lo andino.

Estudió Artes Plásticas y Escultura (1977-1984), Ciencias Sociales y Filosofía (1980-1984), Arquitectura (1984-1985) y Tecnología Educativa del Diseño (1995-1996).

Es investigador semiótico especializado en Semiótica del Arte y Diseño Milenario Andino, continuando con la labor de investigación de su padre el Arq. Carlos Milla Villena. Autor y editor de los libros “Introducción a la Semiótica del Diseño Andino Precolombino” (1990), con una visión de pluriculturalidad. Del “El Código de Wira Qocha” (2001 y 2018), “El Código Milenario de Machu Picchu” (2014), el “Cuaderno de Toqapus” (2017) y “El Código Secreto de Machu Picchu” (2018).

Artista visual y diseñador. Desarrolló proyectos de escultura, murales, arte digital, fotografía, música, diseño andino, diseño gráfico multimedia, y diseño editorial como también artesanal.

Diseño, Semiótica, Teoría del Diseño, Fundamentos Visuales y Asesoría de Tesis, de Dibujo Científico y Semiótica del Diseño Publicitaria y Arquitectónica (1993-1995) y de Investigación Artística.

Exdirector, productor y tallerista de programas culturales diversos, como del Centro Cultural Andino Tunupa del Cusco, del Taller de Arte y Diseño Andino CAPAC, de la Asociación Cultural Amaru Wayra, y actualmente dirige la Escuela Intercultural Andina KONTITI.

Expositor de conferencias, seminarios, talleres en diversos congresos y eventos de cultura. Consultor para la capacitación en Diseño Andino para la Dirección General de Artesanías del Ministerio de Industria y Turismo del Perú.

Miembro de la Asociación Amaru Wayra (desde 2001), del Jurado Gran Maestro de la Artesanía Peruana (2008, 2009, 2010 y 2011) del Ministerio de Industria y Turismo, y del Grupo de Ciencia Andina de la Universidad del Pacífico (desde el año 2003-2019).

Reconocido como persona ilustre por su labor como investigador y promotor cultural, por las ciudades de Salta (Argentina 2006), Ríobamba (Ecuador 2015) y Boston (USA 2018).

En lo que respecta al camino de la Ayahuasca, desde el 2001 se inició con el maestro Alonso del Rio, y con Irin Suyo, de la etnia Shipibo.

1. LO SAGRADO, EL MITO, EL ALMA Y EL SACRIFICIO

-Zadir, te quiero preguntar por lo sagrado. ¿Qué es lo sagrado?

-Lo sagrado es el respeto a la vida, porque la esencia de la existencia es el agradecimiento a ella. Se constituye en lo sagrado, co-existe con la sacralización cuando alguien la sacraliza con su identidad propia, desde su tradición. Es un acto de agradecimiento, que conlleva una ofrenda.

En ese sentido la ofrenda es un manejo de energía. Es diferente ofrendar que pedir. Se dan ambos casos. Se tiene que manejar ambas situaciones.

-¿Como se considera lo Ritual en lo Sagrado?

-También es ritual, pero no solamente lo ritual es sagrado. Es comportamental. Es tu actitud natural o elaborada, que se asume como identidad.

Lo sagrado es lo que te lleva hacia los valores. Por ejemplo, a considerar las plantas. Van de la mano mito y rito, como es el caso del rito de Ayahuasca y Chacruna.

-¿Que sería el mito en tus palabras?

-El mito es una explicación de lo que sucede. Son diversos según cada etnia, por diferentes experiencias culturales. Se establece un vínculo espiritual, tu dialogas, y ella, la planta,

actúa. Ese es el vínculo que se establece.

La experiencia te la dan las plantas. Por ejemplo, la Serpiente, que es un símbolo, por la liana Ayahuasca, representa la Fuerza, y la Luz, es otro símbolo por la Chacruna. Fuerza y Luz.

Son los mismos saberes ancestrales del significado de Wiracocha: fuerza y luz.

Es un yanantin, un trabajo de a dos. Permite tener visiones geométricas primero y luego las visiones de fuerza. También el maestro influye en su elección de las plantas, si son jóvenes o no, mas los cantos durante la cocción, son parte de la magia energética, el Icaro, el canto es parte.

La visión no es un adorno. Es parte esencial. Van cantando sus visiones, ya que la visión es para visionar. Y van de la mano del canto. La vibración de la palabra sana, le da fuerza, el corazón le da fuerza.

Otros elementos también hay, como el perfume. El tabaco. Este último es un curandero, que trabaja con la intención de la sanación. Se le reza, se le sopla. Además de la dieta, pueda haber una purga. Por ejemplo, tomar 1 balde de líquido de tabaco.

-Al ingerir la planta, durante el sacrificio de las plantas que se hace en la ceremonia, ¿su espíritu pasa a la persona?

-Todo depende de cómo concibamos el fenómeno. Ritualmente, la Abuela (Ayahuasca) es un espíritu que te

dice y te enseña. Este vínculo pasa a través del maestro, y otros parámetros incluyen la fecha, el lugar, la persona misma. Todo se configura, aporta al vínculo espiritual.

Puede verse como un proceso neuronal también. Las neuronas se retraen por efecto del DMT (dimetiltriptamina), con una interpretación de las cosas que suceden. Se pueden hacer puentes. Por ejemplo, un puente es que el maestro indique que primero se debe pasar por el Infierno, lo que le llamo desahuevar a la persona, para que se deje de huevadas. Son procesos que tienen que ser conducidos. El maestro debe tener algo de psicólogo.

Yo tengo dos líneas en mi legado. Una es la línea mestiza, un trabajo de investigación, para ser un individuo, realizarse como individuo. Te desbloquea. Y es importante saber de medicina. Que no son personas, es bioenergética. Hay que saber qué está pasando.

Mi segunda línea, es la shipibo. Esta última línea es experimental, intuitiva. Son cinco años de preparación, formándose en un grupo de trabajo, y experimentar cómo es. Los maestros muestran, no enseñan indicando.

-Las personas, los seres humanos, ¿tienen alma, tienen espíritu, no lo tienen? ¿Cómo lo explicarías?

-Son visiones diferentes. Si tienes alma, trasciendes y tienes vidas anteriores, con vivencias. Es el mundo mágico, mítico.

El espíritu en cambio es solo energía, es maleable, está bajo las leyes de la bioenergética. El tema de la bioenergética

momento del espacio-tiempo de la ceremonia que se abre, y se tiene cuando se tiene que abrir. Es el ser mágico o Alter Ego.

-Pregunto por los mitos porque tenemos por caso 2 mitos de origen diferentes para los Shipibo. Leo el primero : “La leyenda cuenta que los Shipibo-Konibo emergieron en Cumancaya, un sitio arqueológico en el alto Ucayali, para repoblar el mundo por cuarta vez, por eso Cumancayacocha es considerada como el origen de la generación actual de los pueblos Shipibo-Konibo, también es el centro del universo y es el sitio donde está el árbol cósmico; dice la tradición que en la cocha (laguna) de Cumancaya existe mucha cerámica rota, ellos no la tocan, porque dicen trae mala suerte... .Dice la tradición, que en el pueblo de Cumancaya crecía un árbol encantado, las hojas de este árbol se movían sin viento, y que con el intenso sol sus frutos reventaron y las semillas cayeron al agua de la cocha donde las gamitanas (un pez amazónico muy común) se las comieron y en poco tiempo los peces comenzaron a volar como aves, la gente quedó admirada, decían que seguramente Dios les ha dado esa medicina para volar; entonces tomaron las hojas de aquel árbol, exprimieron su jugo para rociarlo por todo el lindero del pueblo, vamos a volar dijeron, luego la gente se adormeció. Al día siguiente el pueblo amaneció inclinado para empezar a volar y poco a poco el pueblo ascendió en el aire, pero se dice que no se llegó al mundo-cielo y cayeron estrepitosamente y todo la cerámica se rompió en pedazos, por eso es que en esta cocha existe mucha cerámica rota, por ese motivo los Shipibo-Conibo no lo tocan porque está encantada”

En el segundo caso del mito, se nombra a las Pléyades. Leo: "Aseguran que Dios había creado al Sol y a la Luna como dos divinidades que no deberían juntarse jamás, pero desobedecieron a los consejos. A consecuencia de estos amores siderales la luna se vio embarazada. Una noche de tormenta un rayo abrió el vientre de la luna y bajaron a la tierra siete niños de conformación humana.

El más pequeño de los hijos del Sol y de la Luna llegó al mundo con habilidades que no poseían sus otros hermanos. Para escaparse de las persecuciones en la Tierra, el hermano menor disparaba cantidades de flechas en el aire construyendo así una escalera por la que regresarían hasta el Infinito. Por esa escalera endeble, y convertidos en hormigas curiuensis provistas de trocitos de hojas, los siete hermanos subieron en busca de sus padres portando el mensaje de la selva.

Al llegar a un inmenso lago poblado de caimanes feroces, quisieron ganar la otra orilla utilizando los lomos de los lagartos como pasaderos. Una de las fieras troncho el muslo del hermano-guía y en la lucha siguiente todos llevaban el riesgo de ser devorados. El Sol se compadeció de sus hijos y les convirtió en la constelación, que los colonos conocen por el nombre de los siete cabritos (Las Pléyades) y que los Shipibo llaman Huishmabu. Una de las estrellas se llama Quishi Huma, sin pierna en recuerdo del hombre-guía.

...

El mito de Huishmabu forma parte del calendario de los Shipibo. Después de las privaciones del invierno cuando

los crecientes son tan grandes que “los peces se pierden en el agua” y la lluvia cae día tras día. En verano, tiempo de abundancias los Shipibo organizan sus excursiones a las grandes cochas para pescar con arco y flecha la sabrosa palometa, o hacer campamentos en las playas inmensas del gran río para buscar huevos de taricaya, una tortuga. Así cada estrella cada constelación es conocida y tiene su nombre y su historia.

...

Para los Shipibo las estrellas pasan por el río-cielo en sus canoas. La estrella Nete Huishtin (Venus) sube y baja tres veces antes de subir definitivamente.

Para ellos todo se relaciona con el conocido río. Creen que no estamos solos en el universo. Existen otros mundos poblados por ejemplo en la Vía Láctea, o Nahua Bay, el camino de otras gentes.”

2. LOS SÍMBOLOS, SIGNIFICADOS, VISIONES DEL AYAHUASCA

-¿Que símbolos propios podemos observar, que los haya ustedes visto en visiones, o en estado de conexión con la Ayahuasca, y que los hayan plasmado en su arte, tejidos, en sus vestimentas? ¿Qué significados les asignan, Zadir?

-Hay dos esferas. Una contiene animales sagrados, principalmente la serpiente. También participan el jaguar, el picaflor, el delfín, los astros, más el árbol y plantas sagradas.

En lo geométrico, el Maya Kene. Aquí encontramos el jaguar shipibo. La serpiente bicéfala, Raw, con características shipibo. También al espíritu de la ayahuasca, que es quien hizo el dibujo. Hay un discurso simbólico ayahuasquero, adecuado al propio universo, y todo eso responde a la problemática de cada uno.

Son los códigos universales de la ayahuasca, y pueden tener el mismo símbolo en diferentes posiciones, mitológicas o geométricas.

Si en la visión ves el Jaguar: tienes un trabajo personal para hacer.

Si ves Ojos, esta siendo evaluado por la Abuela (Ayahuasca). Si ves Insectos, suelen estar vinculados a enfermedades, por ejemplo, las hormigas. O cucarachas cuando la enfermedad está ya instalada. También la araña si la enfermedad está instalándose.

La medicina entrena a los Maestros a través de las visiones, tal que con el canto se conjuga un poder. Así el chaman va viendo lo que hay que sanar. La Abuela da los símbolos del momento.

La luz viene de la oscuridad, por eso predomina el fondo oscuro. Pero en el Raw Kene no hay fondos texturados. En el Raw Kene encontramos el nivel mas visual. El símbolo

es sentimiento, se trabaja con la palabra. Estos códigos son propios de cada maestro. Cada uno de ellos tiene el suyo. Ejemplo, el sentimiento de culpa; y la palabra abre puertas. Pueden ser frases sagradas o mágicas.

Sucede algo internamente. Cada neurona se activa ante conceptos nuevos, y neurológicamente se maneja a través de lo conceptual. Los símbolos conllevan valores, un conflicto de valores que generan enfermedades, u ordenan.

La cosmovisión, o filosofía entra allí conceptualmente. La sanación tiene varios niveles: a nivel de la palabra, de cómo estamos pensando. Yo lo trabajo desde la visión andina. Este modelo de la Abuela se contrapone al poder, al sistema. Hay que recuperar el Buen Vivir para estar sano.

No necesariamente la Ayahuasca, puede ser también el Piri-piri. Estas son visiones propias del lugar. En el arte shipibo actual, es andina (por ejemplo, el Jaguar Chavín) pero el diseño es local a cada pueblo o cuenca, entrando en competencia, con conceptos similares. La ayahuasca es amazónica, y en Chavín hay Wachuma, Wilca, Coca y otras. Otras sabidurías chamánicas ocultas.

Hay maneras diversas de manejar las plantas, y se está perdiendo las formas tradicionales. No se tiene la conexión plena si no se tiene la conexión con el tejido que los urbanos la tiene interculturalmente. Hay una deformación, se comercializa cuando se envía a Europa, y se quiere ser aprendiz o hacer turismo chamánico, y desean ser maestros. Yo no voy a juzgarlos, pero el protocolo implica una formación previa y son 5 años. Esto hace que trabajemos la planta en nuestro contexto, cuyo precio es el aprendizaje.

Cuando sube la medicina, se entra en alta tensión. Un estado vibratorio, de conciencia, es el Espíritu de la Planta que se invoca.

-Como hace un artista para plasmar esas visiones que pasan tan rápido?

-Hay dos factores. La visión como sensaciones visuales reinterpretadas, y luego viene la técnica. Los artistas shipibos tienen sensibilidad cromática, todo es muy luminoso. También tienen manejo del espacio: usan fragmentación de escenas en un mismo espacio. Y tienen claro la identidad de sus raíces.

Podemos hablar de Ayahuasca nativa, luego de la mestiza, y dentro de esta última, para sanación o para recreación.

-Cada escuela o tradición andina es diferente (el Ruwal como construcción energética de conocimientos, y cada Ñusta con su misterio). ¿Podemos indicar que significan esos términos, y como trabaja cada escuela sus visiones?

-Existen 68 pisos ecológicos, y cada uno de esos pisos formaron parte del Tawantinsuyo. El móvil del desarrollo fue la diversidad agrícola, y de los tipos raciales.

El proceso de asentamiento era estratégico, como enlaces agrícolas. En base al ejemplo de sus padres primero, pero después con identidad propia, los asentamientos evolucionaban. Una condición del desarrollo actitudinal desde pequeños era la formación disciplinaria, con competencia creativa. Dentro de las lenguas milenarias,

cada pueblo desarrollaba sus propios sentidos, y eso da origen a una polisemia. Una unidad en la diversidad que se contrapone a la globalización hoy como tendencia. Es una defensa frente a la imposición.

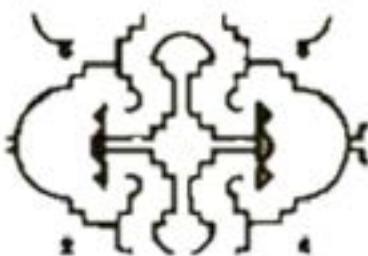
La Ayahuasca tiene un rol social, te vincula sola. Si hay un problema de adicción en la persona, en pocos meses ya dejara esa adicción, porque estará hablando con otras palabras, y reconectando neuronas. Eres tú y la Abuela. La Abuela te trabaja, y si no eres para esto, te saca. Si uno sana, es porque ama la vida. No es un médico orientado por el dinero. Como amas la vida, generas compuertas emo-químicas, y con esa condición viene si tienes ese sentimiento. Tu sentimiento se realiza, primero uno se sana a sí mismo.

Símbolos de la Ayahuasca - uno por uno

-Tenemos símbolos de la Ayahuasca? (Inti, Killa, Jaguar, ...) Sea que fueren las representaciones artísticas, que plasman las visiones, o vistos en las visiones mismas.

-Tenemos. Están:

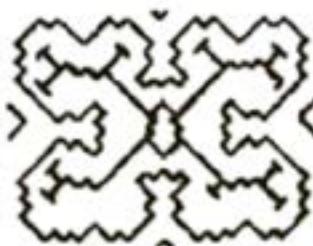
-Vero Yushin, es el ojo que te ve, el ojo del ojo se aparece para evaluar, para qué está el candidato, su potencial. No es el único: también en la antigüedad era la conciencia de los 3 mundos, a nivel mítico. A nivel mágico es la Abuela mirándote. Está el poste central, y en ese la parte superior es la serpiente en lo alto.



- Ronin, o serpiente cósmica a nivel mítico. Dos serpientes que unen los mundos: Yacumama y Sachamama. Y en cada mundo tiene representantes. Por ejemplo, el Agua en el mundo de arriba es la Vía Lactea. En este mundo de aquí, son los ríos. Las Plantas, en el mundo de arriba es el Arco Iris, en el mundo de aquí son las semillas.

Y además cada mundo tiene sus pequeños mundos, la energía que integra todo.

A nivel mágico, es la sanadora. En visiones (tanto del micro mundo como del macro mundo) a través del tabaco, del canto, de las manos, ya que une y teje. La boa esta vinculada al río, es la Serpiente Mayor, poderosa. Es invocada mágicamente.



- Rabe Kené: tiene que ver el concepto de Yanantin, la dualidad de la vida, en esta visión naturalista. Es el arquetipo

de lo masculino y lo femenino, como objeto de valor. Por ejemplo, la Ayahuasca tiene a la Chacruna, luego la Wilca con el calcio de los caracolitos, luego el San Pedro con el tabaco o coca. Son duplas dinámicas. Positivo y negativo, sino no habrá movimiento.

A nivel mágico. Dado que todo el espíritu de la ayahuasca se basa en el equilibrio Luz y Fuerza, que es la misma experiencia de Wiracocha. La Luz es la Chacruna, la Fuerza es la Ayahuasca. En distintos momentos se invocan estos componentes según e restablecimiento del equilibrio que se necesite.



- Joni. Ser humano o rostro de jaguar. Es un ser mediador en este contexto de medicina. Esta el maestro-aprendiz, y luego está el paciente. Esta la sesión para dar o para recibir. Cuando ya estas sano o maduro, tu proteges. Y son esos 2 estados, armonía y desarmonía, que aplican a 2 hombres distintos. Consciente e inconsciente.

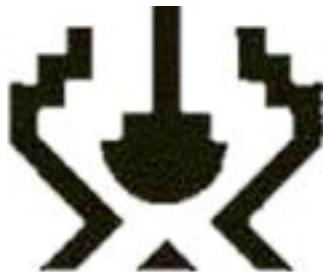
Puede venir en formar visuales o sino sensibles, perceptivamente allí esta. Si estas en el trabajo correcto, se podrá saber o sentir lo que esta sucediendo en toda la persona.

- Vuimana, o espejo. La Abuela usa este mecanismo del espejo, tu eres el otro, y en este caso es frente a ti. Es parte del proceso mágico y de abrir el campo neuronal, que se protege por temas de ego. Para abrirtre, te muestra a ti mismo, los que están frente a frente son lo mismo. Cuando hablamos de ampliar conciencia, es darte cuenta de que es mas allá de tu nariz, y es tan importante como la tuya. Es un regalo para el camino.



- Mapo, o cabeza. A nivel mítico, es el representante de tu yo, tu conciencia. Wiracocha corta la cabeza, y es un acto de degollamiento, porque cuando la conciencia se expande, ya no hay cabeza. Esta representada en la forma cuadrada, de los universos, de la cual, la Chacana es una enseñanza. En el arte chavín, las hay de diferentes tamaños y tiene que ver con eso. ¿Amas tu vida o a toda la vida?

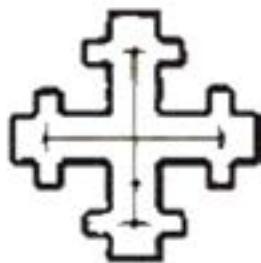
A nivel mágico, es el rostro como expresión de la cabeza. Los que están enfermos se convierten en momias, o cerdos, y así va mostrando los lados de las personas. Todo esto sucede en penumbras, en la oscuridad, no hay percepción visual, todo está en la conciencia. Y así se pueden ver los rostros.



-Curus, o cruz. Es antiguo, es la representación de Wiracocha, no es la cruz cristiana y son 3 los mundos con la dualidad en sus brazos, con las 4 direcciones. Está ligado a Pacha, ligado al Universo. Los arquetipos de los 4 Abuelos (Sol, Luna, Tierra y Aguas) que están en el altar de Coricancha.

No hay elementos, son espíritus esenciales, complementarios: Mamacocha y Yacumama, que vienen con sus múltiples manifestaciones.

A nivel mágico, según las experiencias: asociado a lo más sagrado, porque es el Orden de Todo. “Son espíritus que vienen a ordenar, a curar con su orden” decía un maestro shipibo.



Este orden de cuatro es diferente al orden mandálico, oriental. Es un orden polisémico, cuántico, polivalente. Es

un arquetipo cósmico universal.

- Inin, o rostro de jaguar. Es un jaguar mirando hacia arriba con sus comisuras. No se copia, se reinterpreta en más o menos líneas, y es arquetípico.

3. USOS DEL AYAHUASCA. RITUALES. MESAS.

- ¿Qué usos tiene la Ayahuasca sin Chacruna, o la Ayahuasca con la Chacruna?

- La ayahuasca sin chacruna, es para purga. Pero ambas se necesitan mutuamente, y bien cocinada, bien preparada, es para purga y da visión. Hay diferentes proporciones, y cada maestro maneja su cosecha de ayahuasca. Depende del modo de quien haga la medicina.

Normalmente se piensa en general que es para gente que quiere sanarse.

- Para la salud física. El tratamiento cambia de maestro a maestro, y hay canto, hay succión, hay diferentes terapias, ligadas a lo físico.
- Luego esta lo emocional. Es gente con penas, con traumas. Lo que hace es desbloquear emociones.
- Para la búsqueda espiritual. Una búsqueda para atender y desarrollar su trabajo personal, para su Buen Vivir.

- Para lo que es el aprendiz, es el orden sacerdotal, una práctica espiritual. Deben ser murallas, deben tener un comportamiento consecuente, portarse bien con todos sus vínculos porque se transmite la energía que eres. Y todos deben protegerla. Parte del aprendizaje es corregirse, alinearse en pensamiento, palabra y acción. La curación es alinearse en gran medida, ya que la medicina trabaja con el amor, y la gente se forma en círculos colectivos y personales. Se enseña la sanación al principio de este sacerdocio, y hay técnicas con plantas, se enseña el diálogo. Es una Planta Maestra.
- Para lo que es el Arte, a través de visiones visuales, y de las sensibles (como el canto). Ambas artes trabajan con cantos y visiones. Cada maestro tiene sus cantos y herramientas de sonido, palabra, perfumes y demás. El Arte Chamánico es una muralla, y es para quien ya está alineado. Y tiene su parafernalia, tiene su maite, su engorro, su pechera, sus prendas mágicas. Por caso, la corona está conectada con lo superior. El pectoral es para defensa, y hay otros escudos. También se tiene aliado, como el agua florida o el tabaco en pipa.

Tenemos el uso en mesas. Y tenemos la mesa shipiba. Es mínima, tienes tu botella de agua florida y el tabaco. La maestra lleva los collares, ellos son la mesa. La copa, que no es de ofrendas, es solo para servir. No es un espacio de trabajo en si mismo, esta es diferente, es una mesa táctica, no hay uso visual. Ahora, en lo mestizo, ya se enriquece y se encuentran también pipas lakotas, cuencos tibetanos, etc., de todas partes, ya que cada maestro es diverso. Y el

maestro es solo un mediador que invoca.

El maestro tiene que manejar todo el elemento, porque se abre una dimensión desde el canto y la forma de ser. Tu te comprometes a desarrollar tu energía.

También hay una socialización que es cultural. Ya no se que suceda con esa gente que hace ayahuasca en Europa, son otros paradigmas. Si se que la gente va a empezar a empoderarse, pero desde Europa. Lo que he observado que la planta es transcultural, tanto en el campo shipibo amazónico como en otros paradigmas, y la planta va adaptándose a diversos grupos sociales.

Creo que deberían compartirse los valores y experiencias de diferentes itinerarios, donde se desarrolle estas expresiones. Creo que la Abuela sabrá llegar y guiar a esas personas, porque hay como una red de la Abuela, por así decirlo, y acceder a esa información.

- Qué función o sentido tiene el Hombre en esto que la planta enseña?

- El rol del maestro es fundamental en la ceremonia, lo mismo que el aprendiz, para cumplir lo que está diciendo. Existe una contraparte, y es el Humano. La magia de la Abuela es limpiarte y darte fuerza, pero el trabajo es personal. Es una experiencia de linaje para aprender los protocolos.

- Cual es la visión del futuro de los shipibo y mestizos, que ven con la Ayahuasca más Chacruna?

- La visión del futuro de la Ayahuasca, en este mundo

occidental, es para enseñar a sanar. Es un recurso cósmico-astral y genético, para buscar amar la sociedad. Es por necesidad, cuando la vida no tiene sentido, cuando está bloqueada, cuando no se quieren pastillas ni psicólogos. Enseña a sanar de muy diversas maneras, ya que se puede hacer medicina con todo, para aprender a sanar el entorno, y conectar con la energía de sanación. Es resiliente, generadora de conciencia. Se hace con mucho cuidado la transmisión de saberes, y es maravilloso ver el antes y el después.

- Lo Inmenso, lo Invisible, ¿cómo lo llaman? ¿Tienen un nombre?
- Yo no lo conozco en lo shipibo. En la visión andina es Pacha, el Orden Cósmico. En esta visión, el principal valor es la armonía. El trabajo se expresa en eso.

Pacha es material, pero también la conciencia de los 3 mundos, y su dinámica dentro de si como Pachamama, Pahakuti. Se auto sustenta en el orden cósmico, no hay un creador. Es una visión inmanente, no trascendental. En el Pachacamac, cada ser es un destello de luz del universo.

Es un metadiscurso de la cosmovisión, cuya visión es cosmocéntrica, incluyente, por oposición a antropocéntrica, excluyente, a través del poder. Son visiones desde la geografía, de la historia. Aquí la visión es diversidad, y encontramos apus, estrellas, cerros, ríos. Un gran discurso, y un metadiscurso. Esta dimensión existe en si misma porque todos la sienten en su participación.

- De dónde vienen el Hombre en las visiones de Ayahuasca?
- El origen del hombre terrestre desde la misión que nos toca cumplir, y también es cósmico. Ambas son un yanantin, es bicéfalo: el hombre se representa con 2 cabezas: Cosmos y Tierra, doble pertenencia, e integrados por el corazón. Y se necesitan ambas dimensiones. Ambos orígenes son necesarios.
- En otras enseñanzas de otros pueblos andinos, como los Kallawaya, lo cósmico en el sentido de la trascendencia, es que el hombre proviene de las Pléyades.
- Si es cierto, las Pléyades están vinculadas, pero es otro capítulo en si mismo. Jajajaja.
- Quedara para otro libro entonces.

4. EL TIEMPO: CALENDARIO, FIESTAS, CEREMONIAS.

Cada fiesta del calendario ceremonial es una ocasión para festejar la particularidad de la energía sagrada. ¿Hay ceremonias de Ayahuasca durante el calendario andino, en base a la Chakana?

- Con las fases de la Luna tenemos una función. Cada fase tiene un momento. En Luna nueva es un momento, justamente, para hacer cambios. Si es antes, es para terminar, y si es después es para empezar. Igual con la Luna

creciente y llena.

Con Luna llena es mas para exaltar. La Luna influencia pero no en forma pareja a todos, cada cual con su aspecto Lunar. Yo prefiero trabajar entre Luna Llena y Nueva. La medicina no sube a tope sino, en estos dos casos.

Si hay una relación a ese nivel. Como todo, la Medicina van a tener con los rituales solares. Cada solsticio y equinoccios. La planta se usa según el plano con el que uno quiera conectarse. Ayahuasca es para el plano interno. Si se hace en 21 de junio, es para el comienzo de nuevos proyectos, en un correlato. Si se respeta ese ritmo, para el Equinoccio de primavera, deberías estar empezando la siempre. Y se supone que para el Solsticio de verano, deberías estar indicios de floración. Y luego en Marzo siguiente, cosechando. Si correspondiera a esos ciclos.

El año solar manda sobre los seres, sobre la agricultura y esta bueno ir a ese ritmo. Por ejemplo, ahora mismo a mediados del mes de Julio, estamos en el momento de selección de semillas: cuales sembraremos, y para el 1 de Agosto, para la Fiesta de la Pachamama, se tejen en esa forma.

El Solar marca el gran ritmo, y el lunar los pasos en las estaciones.

Todas las fiestas pueden ser trabajadas fuera del calendario también, al margen del calendario. Las ceremonias internas.

Las circunstancias personales de enfermedades, por ejemplo. En principio se trabaja con energía externa e interna. La externa es el calendario. Y la interna debería ir a

ese ritmo, tal que si no va, la Ayahuasca propicia el cambio. Si este tiempo interno esta en conflicto, tiene que ver con momentos de cambio, y es adecuado observar la Luna. Por que? Porque es mejor ir en Luna menguante para terminar, pero si es para empezar será en creciente. Lo mas inmediato ajustarlo a la fase de la Luna.

Podrías trabajar con los planetas, ja, pero es probable que la cantidad de años en los ciclos planetarios, y dependerá de si uno maneja la astrología o astronomía. No nos salimos de la gran red del movimiento cósmico.

Por mas que nos creamos independientes, estamos metidos en un tejido cíclico, con los ciclos de los planetas, familiares, personales. No es un solo tiempo. Tiene que ver mucho con la sensibilidad personal, y esto es un factor, porque muchas veces el trabajo en el plano mágico-mítico tiene su propio tiempo. La dimensión que uno puede abrir en la frecuencia de la medicina, son otros tiempos.

Por que? Estando en el astral , puedes moverte en varias direcciones, y puede hacer cambios en esos tiempos, que son otros tiempos, y es importante que no estamos siempre en el tiempo material, sino en el mágico/mítico, y puedes saltar en esos tiempos. Es importante entender esos, que las dimensiones son tiempos.

El tiempo es la cuarta dimensión del espacio. Todo tiempo es cíclico, el tiempo es energía y esta ultima tiene polos. Va con esos dos polos, en movimiento. Esta el concepto de Pachacuti de tiempo, que es cíclico, y tiene un orden, con cuatro colores, cuatro etapas. El presente es un momento

de una gran onda. Podemos cambiar direcciones pero no cambiar la ciclicidad del proceso.

Tiempo físico lineal. Tiempo relativo. Tiempo cuántico. El presente es la partícula y el tiempo es la onda. La base conceptual del salto cuántico, es sacarte de un tiempo, y pasarte a otro. La base conceptual es el universo de bloques, o bloques de tiempo. Si algo hace la medicina trabajada, es darte esa dimensión de esas opciones.

Ejemplo, en caso de violación : Podes elegir siendo victim. Pero si tu quieres, puedes dejar de sentirte victim. Y eso es cambiar la frecuencia, para abrir dimensiones. Las frecuencias son dimensiones. Y esas posibilidades es importante abrirlas. Las decisiones se toman maduramente. Tiene que ver con la conciencia y el tiempo de esa conciencia.

5. EN LA MÚSICA Y LA DANZA: SÍMBOLOS SAGRADOS PRESENTES

¿Los símbolos sagrados de las visiones del Ayahuasca están presentes en el uso diario? Imágenes para mostrar e indicarlos

Esto es cultural. Los shipibos tienen un tipo de canto, los mestizos tienen otro. Los indígenas tienen mas sensibilidad para lo musical, escuchando la Naturaleza, viene de otra base energética al convivir en ese entorno, mas su linaje. El manejo del canto es un manejo aprendido por todas esas generaciones previas, con su propia frecuencia de trabajo e

Esas pueden ser las variables. Yo conozco varios maestros shipibos, y he escuchado sus cantos, no todos tienen la misma manifestación. Desde lo suavecito te llevan profundo, otros te cantan fuerte y te voltean la selva y a ti también. Hay de todo. Son linajes. El hijo canta parecido al padre, al abuelo, etc.

6. REFLEXIONES

De estas charlas con Zadir: Es complicado compartir el conocimiento. Las experiencias son siempre personales. Tan personales que en una curación, lo que se indica, no se puede repetir para otra. No podemos hacer una red de esta naturaleza, teniendo un montón de charlatanes que no han experimentado eso. La Ayahuasca o te hace un sanador o te hace un arrogante. Si no asumes tu rol, solo habrá un montón de arrogantes repitiendo cosas que no han vivido. No es bueno compartir información tan profunda, en cambio si conceptos, sin entrar en detalles ni formulas. Debe comunicarse a través de la tradición que es oral y debe protegerse en esos círculos. Si en cambio puede publicarse lo visionario, como visión. La línea es delgada entre visión y alucinación. La gente se puede rayar, cree que tiene la verdad y hacen cosas alucinadas. Mucha gente que se acerca no tiene un mínimo de trabajo interior. No saben si son emociones de ellos siquiera. Mas en reserva se mantengan estas cosas, es mejor. No hay verdades, son experiencias. De hecho, cada persona tiene su experiencia. Cada maestro cura y canta diferente, de su linaje y personal. El aprendizaje

es con la Abuela. Los maestros dan solo orientaciones, el vinculo que es establece es con la Abuela. O te vas con el lado de la Luz, o de la Oscuridad.

Es importante hacer énfasis en esto. No es un mundo para curiosidades, es un mundo de trabajo. La gente pregunta si tiene que prepararse, mas que la dieta es. Preguntese primero si han hecho el intento de cambiar, por si mismo. Es parte del proceso y la preparación. Muchas personas salen airoso y hacen cambios, si, pero siempre hay una merma, un grupo de gente que porque esta en un estado incipiente, va porque tiene miedo o ganas o expectativas pero no esta dispuesta a hacer el cambio que tiene que hacer.

Hay que hacer un trabajo personal. No es una pastilla, la Abuela sino un detonante.

SEGUNDA PARTE

ENTREVISTA A OLINDA RESHINJABE

Gracias por recibirme y por tu tiempo Olinda. Llegamos a ti gracias a Zadir Milla, que nos dio tu contacto para conocer tu arte y la representación de los símbolos shipibo en ella. Zadir nos habló de las imágenes kené a través de la ayahuasca. Sin embargo, escuche que tú, desde chica, ya tenías visiones, y que para que se aclararan esas visiones, te habían puesto unas gotitas en los ojos.

- ¿Eso quiere decir que tú no tomas ayahuasca para lograr las visiones, sino que ya naciste con ese don?

En las comunidades no existía el alcohol, o el yodo, no existía nada. Cuando uno nace se corta el ombligo y se amarra con hilo de algodón tejido hasta que el ombligo se seca. Las abuelitas preparan un líquido con piri piri, antes de amarrar el ombligo, con la pitita echan el piri piri preparado. Entonces el líquido penetra a través del ombligo y lo absorbe el cuerpo, como tú no comes azúcar, ni sal, entonces penetra. Es una primera curación, por eso la abuela decía que de bebitos hay que curar a los niños, porque no están dietando, solo toman leche materna, ósea hay alma y no caen en la tentación.

Cuando somos grandes se nos cura a veces, pero nos antojamos de comer chancho o nos antojamos de comer

otra cosa grasa, entonces a veces caemos en la tentación y cortamos la dieta, o a veces nos dicen que no comamos en todo el día o hasta las 4 de la tarde o hasta las 5 entonces y estás ahí triste y queriendo comer, a veces renegando porque la abuelita te forzó o porque la abuelita te está castigando. En cambio, cuando se es bebe no se siente, el bebe solo mama su tetita y duerme, entonces ya esa dieta está bien efectiva y no te revelas.

Por eso que también nuestro conocimiento cuesta, por el tiempo que tú das y el tiempo que tú no te alimentas. Entonces en la tarde recién te dicen ya ven a comer, ven a tomar; te darán agüita, pero comida no te dan. En todo el día no se come, duele la barriga porque nos hacen dietar así.

Cuando nos daban Sananga nos hacían dietar un mes entero, nos hacían comer solamente plátano asado sin azúcar, sin dulce y el pescadito bien asadito, bien sequito, nada de caldito, nada, puro sequito. Eso es tu comida, entonces tú adelgazas y no ves a nadie, solamente te dedicas a hacer tu trabajo. Esa es una dieta de un mes, cuando termina, pasando dos días recién puedes comer otra cosa, recién puedes comer tu caldo de pescado o de gallina.

Entonces después vienen dos meses. Después vienen tres meses. ¿Entonces durante ese tiempo cómo va tu vida? Y hasta seis meses, hasta un año así llegan a durar las dietas. Entonces el cuerpo absorbe, ya no eres cualquiera mujer, ya tienes muchas visiones en tus sueños o aparecen cuando tú estás pintando, cuando estás haciendo, aparecen.

Hay mujeres que nunca han hecho esto, en su mente está

otra cosa, nomás piensan en jugar, no más piensan en bailar, no más piensan en otra cosa. Pero mujeres que he curado o las mamás que le dicen hija vamos a hacer esto ahora nos toca a tejer, cosechar algodón, sacar la semilla, después paliar con el palo para que se estire el algodón para que salga bonito el hilo, o sea, todo ese proceso.

Pero conforme va avanzando el tiempo, el mundo también, ya no hay eso ahora, antes tú no tenías ropa si no lo tejías tenías que tejer uno mismo tenías que sembrar el algodón. Recién entonces como esa idea, tú no tenías que tener pereza, o sea, tú no tenías que relajarte porque ibas a tener ropa, ese era una esperanza.

La abuela tendía desde lejos, el telar de cintura diciendo que este tramo es de tal fulano, de acá va a ser tan fulano, y como esa gana de tener ropa y pegarla y hacerla tu manito, con el palo con la madera de capirona que decimos, no tipo de eucalipto, eso se quema y su ceniza es bien blanquito, como eso no es química que va a traer un polvo y que te va a hacer, sino con eso arreglaban en el hilo, con esa ceniza, no con otra madera.

Entonces así sucesivamente así crecemos.

Ah!, mi abuelita cuantas veces me ha curado también me puso una corona invisible, cuando yo tenía tres meses mi abuelito, así como que yo tengo, corona allá así, pero invisible que nadie lo vea solamente los chamanes o los que toma ayahuasca, ellos nomás te ven o que tienes eso.

Pero era muy fuerte, me dolía la cabeza y la abueita seguía curándome como una computadora se llena de memoria,

no?, entonces explota.

Entonces así eran 13 años. Me llevan lo de mi tío abuelo y me cura y me saca, me chupan, hacen el mapacho, pero hacen gárgara como acá, no? Entonces te chupan, me chuparon acá en mi corona y me dijo, te voy a sacar porque está bien cargado demasiado, te voy a sacar pero no te voy a sacar todo porque yo sé que tú eres mujer, tú vas a necesitar más, vas a ser grande.

Hoy entonces de esa manera me sacaron, ya no podía acercarme a la candela, porque en la chacra tú sabes que no hay cocina, solamente leñas grandes grandes y, este, hierbas de candelas y me sentía partida en mi cabeza que no podía acercarse mucho, no, pero así pasó.

La dieta la hacían acompañar con plantas, entonces hay una planta que se llama mucura, es muy bueno, nos hacía pasar por la nariz ni solamente por la boca, sino por la nariz, porque era amargo no se mete por la boca sino por la nariz, trabas acá y del otro lado también, es bien verde verde, que te mete uh, después arrojas y arrojas, no?

Y también este la planta que te hacen bañar es plantas de. Ay, no me acuerdo, pero bien, oloroso. Entonces bien, oloroso como perfume entonces eso dice que hace visitarte en la noche, los este, gente escondido, sus duende se acerca, no? Y te da mucha bendiciones, protecciones, o sea, las abuelas sabían todo clases de plantas, para qué sirve esto. Este es para varón para cazar y este es mujer, no?

Así es que a mí me curaron con todo de varón y de mujer, por eso se mil oficio, me gusta hacer yo mismo en mi casa.

Me gusta pescar, me gusta hacer mi chacra, a mí me curaron de todo para tener fuerza, entonces de esa manera yo crecí así, pero uno también sufre por el ojo que me echaban el hipokene, es una planta chapita con diseños como hoja larga, como orejón eso y nos echaba en el ojo y en el ojo era como te echarán candela, duele, arde, quema ambos lados, tiene que estar ahí hasta que votas lagañas un montón, ósea te hace limpieza, te hace mirar, penetra en tu cerebro, los que tiene acá, nosotros tenemos alquitito acá, y entonces todo eso no?

-¿Las plantas y las dietas te formaron?

Si, te vuelves una mujer, este, con lleno de talento, con lleno de conocimiento, porque a otros yo lo conozco no sabe, pero ahora yo les enseñé algunos también.

Bueno, algunos también saben y algunos también no saben, como dice, cualquier niña rebelde, no aprende nada y cuando sea grande recién, pues cuando ya pasan a necesidad recién dicen porque no aprendí y entonces venía a mi casa, enséñame, Olinda, yo fui rebelde, yo decía que yo voy a ser profesional no pude terminar mi universidad porque tuve marido o porque tuve tropiezo o tuve hijo sin padre. Ahora estoy sufriendo, enséñame, entonces yo nunca fui egoísta, siempre la enseñé siempre le indiqué, no?, entonces para mí fue un honor a hacer esto, y por eso que nosotros crecemos mujeres en el arte.

Ahora tengo 12 mujeres muralistas, y quieren entrar más todavía, pero ya no se puede también, sino ya no ganas o ganas muy poquito. Entonces hay mujeres bordadoras,

hay mujeres tejedoras de mostacilla y mujeres muralistas, mujeres cantores, o sea eso no?

-¿Y el canto?

El canto también es el que la abuela te enseña, pues tú la vas escuchando y también por visión de ayahuasca, el mismo espíritu canta, y como tú ya sabes, vas cantando cuando están las visiones y cuando despiertas ya no sabes que has cantado.

-¿ Y en este canto tú creas?

Ahora bueno, yo no tomo mucha ayahuasca. Sí me tomo ayahuasca, solamente para hacer mi limpieza de mi cuerpo, para verme como estoy, pero yo no soy curandera, no puedo decir, oye curo a la gente, no salvo a la gente, no? Yo no hago tomar a las dietas, no, porque planta sagrada de ayahuasca, es muy delicado, tiene que saber en vez de ayudarle después matar, o puedes morir, entonces no hay que mentir, porque la mentira trae consecuencias, no, entonces uno tiene que estar segura.

Bueno, yo canto, no?, yo canto porque pensando a mi abuela o si no me concentro con el kene, ahí sale el canto (fonética de la canción):

*Nokun ke nevishivi maya maya mayki nokon ku shishi
navo nokuun nashinavo tsinqui tsinqui vaiki...*

-¿Y así vas pintando en el canto?

Sí, así va cantando y así va sacando entonces más contento te quedas, y más penetras tu trabajo.

-Leí que ningún trabajo se puede repetir, que todo es único.

No, es una sola pieza, por ejemplo, mira acá (muestra un trabajo suyo) no hay repeticiones, una sola pieza, porque la memoria viene un ratito, si lo escribiste un papel ahí queda, yo tengo mi cuaderno de kene que yo vengo haciendo, como cuando me piden lo mando eso no?. Entonces, cuando me quieren ayudar alguien, de acá copean (de un cuaderno), pero cuando no yo solita me voy sacando, a veces los clientes dicen esto me gusta, no?, entonces copiar es más difícil que memoria hacer es memoria, pues vas cantando y vas creando, no?.

Y eso es lo que yo, hago y eso es lo que yo transmito a mis hermanas también, que ya saben Sadi, Jessica, Zaida, Lucy, son excelentes mujeres trabajadores en arte. Y aparte las madres que no son mi familia, pero son mis hermanas no shipibos también, hay algunos también que saben uh!, sus trabajos son finos.

Pero como no salen, a veces uno le dice: Oye, vamos, vamos, en primer momento tú no vas a ganar ni un sol porque estás difundiendo, porque estás visibilizando, una vez que ya te visibilizas ya empiezas, los trabajos vienen y tu palabra cuesta, la conferencia te paga, los talleres te pagan y pues ya estás.

Entonces es una oportunidad de mujer para empoderarse, ya no estar mantenido de un varón que siempre maltrata, a veces no sin querer o sí queriendo quizás, cuando te da

algo de su ganancia y no dice oye, qué has terminado? Qué has hecho? Yo te di tanto; pero no saben la mujer administradora como lo maneja ese platita, no?, porque hay mucha necesidad en la en el hogar, pero el hombre no sabe eso, porque la mujer tiene que mantener al alimento, tiene que hacer la limpieza, tiene que hacer cosas para comprar, en el colegio los niños, no?

Entonces ahora como el arte, gracias a nuestro arte Kene, el arte bordado el arte pintado, las mujeres tienen más oportunidad, ya no están robando a su esposo ya no está humillando, ya ganó, ya vendió su arte, una manta, puede vender 2.000 soles o puede vender 2.500 o puede vender menos o puede vender un collar de 15 soles, pero ya está salvando la vida, ya está trayendo algo a su casa.

Salen a comprar, ya traen aunque sea patita de pollo, aunque sea menudencia, ya tiene comida, ya no está el hombre que está. ¿Oye, por qué no has hecho nada? ¿Que yo te di 100 soles que has hecho?, ya entonces la mujer se empodera, yo puedo. Oye, me gané lo que no me da mi esposo, me da 100 soles. Uy, vendí una tela de 2000.

Ya tiene cuantos días de comida, ya tienes para pagar sus estudios de universidad de tu hijo, porque el hombre con lo que paga a veces no paga esa cantidad, según su estudio o según su trabajo, entonces ya está más empoderada la mujer, ya no se siente minimizada, ya no se siente que venga el hombre, no has hecho nada, tú no eres nada, tú eres inútil, porque esas palabras existen, cuando ya estás trabajando tú te sientes libre, come lo que tú quieras, compras lo que tú quieras, compras para adornar tu casa.

Entonces eso, ¿no?, hay mamá, mamá soltera, hay mamás viudas, hay mamás abandonadas. No sabemos con qué clase de persona nos comprometemos, conforme que va pasando, ¿no?, no nos mantiene bien. Nosotros nos ponemos feita porque no hay cómo comprar, como vestirte, porque la mujer que se viste bonita se bien. Tiene que haber dinero, ¿porque si no cómo? ¿No?

En cambio, cuando trabajamos compramos nuestras ropitas, compramos lo que nosotros queremos, ¿no? Y ya nos ve más bonita, ya compramos nuestro jabón para bañarnos, para lavarnos, a veces hay hombres que hasta eso no dan.

Entonces es tan valioso ser mujer emprendedora, ser mujer trabajadora, ser mujer, llevar tu conocimiento ancestral, es la memoria ancestral en nuestros abuelos que nos enseñaron.

Como siempre yo digo, esto es mi profesión ancestral. Porque aprendí eso, yo valoro un montón, porque el arte a mí me llevó a diferentes países, me llevo Rusia, me llevó a Brasil, me llevó a Madrid, a Valencia, me llevó a Estados Unidos, me llevó a Toronto Canadá, a Vancouver, me llevo México conocer dos veces, me llevo a diferentes países o diferentes comunidades.

Yo me siento feliz. Yo no puedo pagar un hotel que cuesta caro. Yo no puedo comer un plato que cuesta caro, pero con mi trabajo me invitan y estoy importante y estoy comiendo con la reina Leticia, con el rey Felipe, lo que yo quizás nunca hubiera hecho pero el arte te une a gente importante.

Hay gente que te valora, hay gente que no te valora, pero tú

sigues porque tú espíritu está tan positivo, porque hay que amarnos, hay que querernos, valorarnos uno mismo, antes de amar otra persona hay que amar a nosotros mismos, después amar nuestros hijos, nuestro esposo, nuestra familia, si no nos amamos a nosotros mismos ¿cómo vamos a amar a otros?, entonces yo tengo esa experiencia, he probado, he comprobado.

También sin querer mi esposo, me ha hecho sentir mal también, desde ahí dije palabra, en shipibo dice: (fonética de la palabra) Athashei, ósea ¿qué pasa conmigo? que yo puedo, tengo mi brazo, tengo mi mano, desde chiquita he aprendido a hacer el arte, pero hacía, pero no llegaba más allá, ambulaba, me traía cosita poco a poco no más, unos 10 solecito, 15 solecito, pero se acaban, pero había falta.

Entonces, cuando uno reclama duele, tu no le contestas, pero te duele te callas, no? Y ahora sí lo reclamo con fuerza y le digo me hiciste un día sentir mal, ¿no?, él me dice sin querer te lo hice, pero me hiciste y eso me dio más valor, para salir adelante.

No me deje estar ahí que me sienta mal, me enseñó mi abuela desde niña, mi papa me enseño para no ser mantenida.

Bueno, voy a hacer esto, ahora me voy, pero había en oportunidad, otra mujer y yo lo veía, pero no te llama, hay personas que se empoderan solo, sin compartir, egoístamente, yo decía cómo hago, veía, pero yo no podía quitarle sus clientes, hasta que un día me entrevistaron y conté como era, como que me habían criado, por eso siempre vale contar tu historia, ¿no?, Y yo sé hacer esto, y le

gustaron, y canté, desde esa vez mi puerta se abrió.

A la entrevista no hay que esconderse, no tenga vergüenza, hábleselo, cuente de su vida, de su sufrimiento, como fue y eso mismo te empodera, eso mismo te abre el conocimiento que tú tienes, eso mismo a mí me abrió, el canto, la enseñanza de mi abuela.

Claro que yo sabía pintar con el palito, pero jamás pintaba con el pincel porque no existía, el pelo de mi pincel era de mi pelo largo, porque no sabía, en la chacra, en la comunidad no hay eso, no hay tiendas de pincel, no hay nada, sobre la ciudad recién aprendes, pero no ves si eso sirve, entonces alguien tiene que enseñártelo, entonces así abrió mi camino.

Hice exposición, hice mi primer mural, primer cuadro en Centro Cultural de España, de ahí se esparció ¡uh!, en diferentes sitios, diferentes centros culturales, en Sheraton el hotel.

Y dije no, no, yo no quiero trabajar sola, así como que yo pasé sentí eso, hay algunos que siente eso, ¿no?, venga mujeres, 20 mujeres hacer pintado, pero hay que otros que no son empoderadas, es una pérdida de tiempo, así dice, pero hay algunos que sí me siguieron, y ellos están arriba ahora.

- En el Museo Mali, hay un mural que pintaron con las mujeres muralistas Sui Noma, mencionaste que representa la cosmovisión en diferentes fragmentos. ¿Sería esa la simbología de la cosmovisión shipibo?

Si la pared es grande tiene que hacer diseño grandecito

también si el pared chico tiene que hacer un poco mediano para que coincida, ¿no?. Como utilizar nuestra ropa también. Tú no puedes usar de una ropa grande, tu cuerpo está pequeño, tienes que buscar tu tamaño, o sea, así yo voy observando. Ese es mi observación.

Ese es mi talento que tengo, yo tengo que pensar mirar cómo voy a hacer, que diseño va a ser, y preguntar al mueso que le gusta también, ¿no? ¿Cuántos colores les gusta?, pero el diseño está acá (Olinda muestra un cuaderno en donde dibuja sus diseños). Entonces así hicimos, pero cuando estamos con varios, entonces tenemos que mirar de acá (el cuaderno), porque todos no van a pensar igualito tu inspiración, entonces yo me inspiré ahí, entonces hice un cuaderno, ahí tengo, ¿no? Entonces ya, esto vamos a hacer. Mirando ya lo hacen.

Eso se llama Runin Kene, ¿qué significa? la madre tierra, la madre del agua, la madre de los peces, para el mundo shipibo es Pachamama. Entonces sostiene a la tierra, entonces el Kene es así poderosa, nos sostiene, nos mantiene, es terapia, es sanación, nos tiene conservados. Entonces de esa manera hemos trabajado,

Referente a los símbolos, en el Museo Etnográfico Amazónico muestran una vestimenta con símbolo. Tus creaciones tienen diferente simbología, por ejemplo, la forma de la cruz.

Si, es la ayahuasca, entonces la planta de la ayahuasca es una liana, es una soga. Cortas y ves en cuatro partes y de ahí sale el diseño.

En el mismo museo hay varias imágenes de la sirena pintada con diseño Kené. ¿Qué significa?

Esos son leyendas, mitos, la sirena según los mitos dicen, que la Sirena había subido en la playa y estaba echada, la gente pasaba y la veía, una mujer pasó y la vio con diseño Kené, entonces, ahí dice que corrieron y llamaron a las mujeres para mostrarles.

Antiguamente se dice que nosotros vestíamos solamente tela blanca y negra, ¿no?, no tenía diseño. Entonces de esa manera, de ahí, de las sirenas se aprendieron. Pero ese es el diseño de Maya Kené antiguo, ahora es moderna más chico antes era esto era más grande y todos estos caminos representan el río, los colores representa a los animales que hay en la selva, no, guacamayo loro verde, no? Y otros animalitos, hay diferentes colores.

- ¿Entonces representarían a los animales con colores?

Si, animales, también otro caso también las plantas silvestres.

En algunas vestimentas, pareciera que van formando caminos, pero en cada camino hay como ríos.

Si, como qocha o como unión a la familia, antiguamente de un solo plato, comíamos, de un solo plato y comíamos alrededor, ponían nuestros hijos. Nosotros así mujeres sentadas también.

- La confección de las vestimentas también parece una unión de símbolos de forma infinita.

Es que así es el Runi Kene, te hipnotiza, o sea, te hace ver

diferentes diseños a veces estás ahí, así nos dicen nuestros abuelos, el diseño nos habla con su imagen, cuando es colorido es más.

- El Runi Kené, qué representación tiene, sería la Pachamama?

Si, la Pachamama, el Runi Kené que va en la piel y en la piel tiene su diseño.

- Las imágenes se pueden representar de forma individual o general?

Cada imagen, bueno, acá se interpreta todo el cuerpo del Yakumama, o sea, su cuerpo entero. El tamaño de Yakumama puede ser así grueso, pues delgadito según el gatito es más chiquitito y el más grande este tiene un diseño más grande y te hipnotiza, la energía está ahí por eso que te hipnotiza.

- Zadir mencionó de algunas imágenes el Vero Yuyib

Esto es este, la cabecita.

- En algunas imágenes que tienes también representa la cabeza.

Entonces el Ronin que sería este, que es básica, eh? El Roni Kené.

- ¿Esto también lo suelen bordar?

También, antiguamente esto era utilizado en peine en peña de caña brava, lo tejían así los hombre en telar de cintura,

no hacíamos mucho en pintado, pero ahora ya en pintado, acá en bordado todo ahí, todo lo metemos.

- ¿Alguno de estos símbolos los representas en tu arte?

Claro, esto, la constelación en los que lo que guiaba, o sea, según lo que interpretan diferentes mujeres, ¿no? Porque yo tengo ese conocimiento que mi abuela me contaba, la constelación la Cruz del Sur, la cruz, que nos guiaba cuando perdíamos, cuando íbamos a la chacra. ¡Ah! acá esta nuestra casa, acá esta nuestro río, acá esta nuestro camino, entonces uno podía salir de donde estaba perdido o con su sombra mirándole, porque antiguamente no existía celular, no existía reloj.

- En tu espalda tienes esta flor representativa también en otras culturas andinas.

Las estrellas, las hojitas, la hojita de la flor de la vida, o sea, de todo de ayahuasca de planta voladora, niwi robuxarama.

Ajá, o sea de todo, o sea, por eso que te digo nunca vamos a coincidir, no lo que ella opina o lo que ella opina, o lo que otra opina, todos tenemos enseñanza de nuestros abuelos tanto como de Alto Ucayali, como Bajo Ucayali. Alto Ucayali son los konibos y Bajo Ucayali son los shipbos, y más abajo es shtble, entonces según los ríos, písque ellos interpretan otro, no? Tiene el mismo diseño, pero un poco más más grandecito hacen ellos, no? Pero es su manera, no podemos hacer. “¡Uy!, su trabajo es feo” - No, es su manera de trabajar, no es su manera de opinión, es su manera de que enseñó sus ancestros. Entonces yo no podía pedir.

“Oye, tú estás mintiendo” - Una vez me dijeron así, porque yo contaba de las plantas que nosotros cogíamos y que como, lo hacíamos la pintura. “Oye, Olinda está mintiendo a mí no me enseñó, nunca me dijo mi abuela, nunca me contó eso, nunca me dijo mi mamá”. “Un momento, nunca te enseñó porque tu abuela quizás no tenía mucho conocimiento o tu abuela quizás nunca practicaba mucho”.

Pero en mi caso yo fui muy humilde, muy pobre, no lo tenía para comprar pintura, no lo sabía cómo era, uno tenía que ingeniar uno tenía que cogerla su conocimiento de mi abuela, coger esa fruta, mezclarle con un juego con ceniza que se junta, mezclar y hacer una pintura negra. Entraba agüita entraba y con eso pintaba a la canoa, al remo donde que nos remamos, así pintaba, no había tienda, ese es mi historia. Si tú no tienes historia, cuenta lo que tú eres, a mí me respetan porque mis ancestros fueron.

Si quieren vayan a la comunidad y a investigan quién es Olinda Silvano, quién fueron sus abuelos, quiénes fueron sus padres, te van a contar porque ellos me conocen. Yo era la más querida de mi comunidad porque nunca fui floja, porque siempre fue curada, a todo el mundo lo quería ayudar y lloraba si no lo ayudaba, si una anciana que está cargando agua yo no podía decir ella puede, yo me iba corriendo, lo sacaba y yo te lo llevo abuelita.

Yo sé que a las abuelitas les duelen los huesos, las abuelitas pueden caer, se pueden romper su cuerpo, o sea, yo fui una mujer que tenía un gran corazón y que a todo el mundo le quería ayudar, si la abuelita quería comer su tamal, me iba a cosechar y traía y lo preparaba y yo lo daba, acá es que era

mi abuelita las legítimo, no?

Porque era de mi comunidad porque era una abuela que tejía una abuela que cantaba y yo lo valoraba. Atendía mi abuelita, me iba corriendo.

O sea, ese, amor, nadie nace con ese sentimiento, cada uno, quizás yo la primera hija, habrá nacido, mis hermanos tendrán su corazón también, pero nunca va a comparar conmigo, ni mi esposo, ni mis hijos. Por eso mis hijos yo le digo nunca hay que ser mezquino, hay que dar de comer. Dios nos bendice, más das, Dios te da más. Eso está en mi mente, no?

Te toman tonto, te toman este como sonsa, no te aprovecha, si ellos piensan que me están aprovechando, pero yo no siento eso. Yo digo este mi corazón, mi amor, dar lo más necesitado, salvar la vida, ayudando y trabajando.

Ahora todo el mundo, recién que yo abrí mi boca, recién que hizo entender, recién, este es nuestro marketing, recién me estuve capacitando y vi, eso si tú no pones marketing a tu tela, a tu trabajo, vas a salir a vender tus telas y diseños, pero eso que significa? Qué sabe qué es lo que quiere una persona?

Si, yo fui aprendiendo eso, eso es lo que hacía. Ahora ya no me critica. Ya no me dice eso ya también dice eso y aprendieron. Como somos de las chacras, somos autoestima baja no hablamos o no sabemos hablar castellano, entonces así.

- Entonces la cultura shipibo se muestra a través de su ropa a través de sus murales, y la alfarería.

Si, todo con el decorado con nuestro imágenes, que nos enseñaron tanto como de las plantas medicinales. Yo creo en plantas medicinales, yo amo las plantas medicinales. Gracias a la planta tengo mi pierna, si no, qué tiempo me hubieran cortado acá, ya hubiera estado la basura, porque tuve accidente, pero gracias me sacaron del hospital y me curaron con puras plantas y tengo mi pierna. Paso cuando yo tenía 16 años. Y vivo, existo.

-Tus palabras me parecen maravillosas. En la actualidad, donde se supone que estamos en la modernidad, la mujer debería de ser más empoderada, pero sigue habiendo un sometimiento.

Es que hay que llevarlo a dos cosas: tanto como aprender de tecnología y tanto mantener nuestros ancestros, porque si no hablamos de eso se va a perder, se va a perder y quién va a hablar con nosotros, nadie, yo tengo que hacer otras personas para que sigan haciendo cadenas, por ejemplo, mi hijo Rony, yo tengo heredero ya, así me pasa algo que nadie sabe lo que va a pasar más adelante o lo que puede pasar mañana o lo que puede pasar hoy día, pero si enseñaste dentro de esa persona va a continuar.

-¿Y cómo sientes ahora que son visibilizadas las mujeres de la comunidad?

Yo me siento muy contenta, humildemente servidor de arte. Yo no puedo creerme orgullosa, soy esto, no?,

humildemente, sigo siendo, por eso a veces me dice “Olinda tú debes ser...” - no, yo soy lo que soy, lo fui antes, aprendí ese conocimiento dentro de mí y lo compartí con los demás y estoy muy contenta, muy feliz, nadie me va a decir “Oye, cambia tu vida, ya tienes que en otra manera de vestirte” - No señora mi manera de vestir es esto, si yo algún día llego a ser congresista, así me iré a trabajar, así lo que soy , así lo que yo nací, esa ropa me dieron cuando yo nací, con esa ropa crecí, ya la segunda ropa que adaptado ya es por el frío o también que ya nuestra ropa es muy trabajoso, entonces para mantener, para si quiere que me dure, tengo que ponerme otra ropa.

Me gusta a mí mi ropita, no? o a veces pongo lentes, es porque de la vista te daña, tiene que ver pues para ver, claro también se puede poner porque ir a la playa porque ya estamos en el capital. Pero no dejando tu cultura no dejando tu conocimiento.

- Justo cuando te estaba esperando, veía que salían unas chicas con unas faldas hermosas, también con las imágenes de diseño Kené. Y me pareció muy hermoso que ese empoderamiento que se ha logrado en la comunidad se traslade a través de la ropa.

Claro, se traslada y así, siempre me dicen eso, “Oye Olinda” -si claro que yo viajo me llevan, no es porque yo quiera- y me dicen, “Oye Olinda ponte lentes porque es mucho sol y te daña”.

- ¿Cómo te sientes entonces en haber venido a Lima? Leí que dejaste tu territorio de nacimiento para darte otras

posibilidades.

Claro, yo salí de mi comunidad para que no me hicieran casar o unirme con un viejo, como antiguamente que se unían, siempre fue luchar de mí, yo escuché una vez mi abuelita hablaba con mi abuelito, había un hombre de 30 años que yo tenía 16 o 15 años, que quería, o sea que quería que le entregara. No, ¿o sea que?, y para mí fue terror mirar ese hombre grueso, yo era recién jovencita, meterme, no señor, ¿cómo tus abuelos de celan y después para entregarte a un hombre para que te violé?, no es justo y no es justo.

Yo reclamé así mi abuelita llorando, no quiere que le miren a los hombres que van de mi edad, no un poco más y quiere entregarme un viejo, entonces no me quieren, es mentira que me protege, que me quiera, después delante de ellos que me va a violar un hombre viejo.

Yo tengo que hacer otra vida, yo tengo que ser profesional. Yo tengo que saber leer. Yo tengo que hacer otro, mis hijos tienen que ser otro, mis hermanas tienen que ser otra y yo voy a sacrificar mi vida. Yo no sabré hablar castellano, pedí permiso a mi padre cuatro veces, cuatro noches madrugada para salir a la ciudad, pero yo tenía fe, que yo iba a aprender. Sufriré pero aprenderé, pero abriré el camino y con esa manera no me pedía, porque mi papá era machito, decía no, ¿quieres ir al piscotear? O sea, entregar a los hombres nuestro cuerpo. No, yo no tenía esa mentalidad, yo tenía mentalidad que ya era señorita y salir adelante y no entregarme a un viejo y tener 15 hijos, 12 hijos, 10 hijos, si yo hago eso, yo soy espejo de mis hermanas, si yo no lo hago eso, yo tengo bastante hermanas, ellas van a sufrir igual, igual que lo van

a entregar o que lo van a hacer pasar esto, yo tengo que salir.

Le dije mi mamá, mamá, ayúdame, voy a salir, yo ya no quiero lavar con choloque la ropa, yo ya no quiero, yo quiero comer tallarines, quiero comer atún, los que tenía plata nomás se comía tallarines, atún, arroz si y porque tú lo sembrabas. Lavar ropa con semillas, te voy a mandar detergente, te voy a mandar jabon.

Mi papá yo lo voy a comprar su ropa. Yo lo veo que no tiene, porque ya tenemos un montón de hijos. Y mi mamá me dijo, anda tu papá me pegará pero no me va a matar.

Y vine, así aprendí y el primer sueldo así lo mandé lo que yo había prometido, de ahí tres meses mi papá viene a llorar lo que yo le había prometido y la señora habló bien de mí y yo era una mujer muy trabajadora, que yo no era floja, que yo le había contado que yo había pasado eso y mi papá puso a llorar y así sucesiva aprendí. Terminé mi secundaria, si yo no hubiera salido no hubiera estudiado, hubiera tenido 20 hijos o 15 hijos, sufriendo ahí con mis hijos.

Y salí adelante y con el arte, después me nombraron profesora, pero más era dedicada al arte.

Deje eso. Y venir. Me casé con un ariqueño, que no es de mi raza, porque quería también saber o compartir, conocer otras personas, pero siempre tenía mi espíritu, si me maltratara, si me discriminara no iba a ser, le dije, soy shipiba, me visto así, hablo así, como así, somos así, si te gusta adelante, si no, no.

No me enamoré, pero sí estaban pasando cosas de mi

vida, intentaré. Intentaré palabra intentar, ya depende del hombre si te conquista o no, no?

Nunca lo hice que me prohibiera las cosas, como lo que yo quiero, como lo que es mi comida de la selva, si me rechazas te vas derechito, yo soy esto, yo soy esto y me visto así y soy eso, si te gusta bueno, si no te gusta, la vida cada cual. Y no me gusta que me prohíban las cosas, estoy casado contigo, pero mi libertad es mi libertad, tu libertad tu libertad, el que hace mal, ya tiene su conciencia, si yo hago mal es porque ya no quiero a mi familia.

Porque de esa manera salí adelante y después el vino acá a trabajar, no me abandonó, o sea, no me abandonó para dejarme sino que vino a buscar trabajo porque él era mecánico, él era eso, yo no sabía que era mecánico, después todavía descubrí, porque hay personas que se entran interesadamente, hay personas que entran como de emergencia o que te está pasando cosas, no? porque quieres compañía o alguien que te proteja también, no?, todo eso puede ser, otro es amor, ya me habían decepcionado, mi corazón llorado. Entonces dije ya mis paisanos ya no.

Entonces así me vine, nunca me prohibió, me deja volar, claro que yo no soy tan perfecta, hay dificultades también, pero el arte me atrapa, el arte es mi marido, el arte es mi gran compañía, que no me va a traicionar, que no me va a hacer pensar mal, más bien, me da más, viene me abre el camino, me lleva lejos, y eso estoy muy contenta.

- ¿Cómo sientes que es tratada la mujer shipibo en Lima?
Porque yo te veo súper empoderada, a mí me contagias y

siento que contagias también a las mujeres de tu entorno.

Claro, hay que demostrar la actitud, lo que tú eres, que quieras hacer, mente positiva, mente desarrollarse, en el camino vas desarrollando. Yo no sabía hablar castellano, en serio, mi lengua era tan dura para hablar castellano, pero poco a poco aprendí, no hablaré bien, pero aprendí.

-¿Aprendiste castellano cuando llegaste a Lima?

No, cuando llegué a Pucallpa, ahí primero, después ya vine a Lima, pero hablaba un poco mal, pues no, pero ahí. Entonces yo me siento este como digo, no, como siempre le digo, hay que salir adelante, con nuestro arte, nuestro manto, nuestro piecito, todo nuestro cuerpito agradecerle, y tanto hacer.

He pasado muchas cosas. He pasado seis días sin comer por ir a trabajar, buscar trabajo, ser empleada y cuidar hijos, pero jamás le abandone a los hijos que no eran míos. Porque soy madre y todo eso me ha dado fuerza, todo ese sufrimiento, todo esas lágrimas me han empoderado y cuando me insultaba, cuando me discriminaba, no, algún día me respetará, algún día sería algo y con esa manera yo vine capacitándome en Ministerio de Cultura, Ministerio de Turismo, o la universidad que da talleres, eso me ha ayudado, no he completado universidad a los 5 años, sino capacitaciones de seis meses, de tres meses, de dos meses. Me ha ayudado todo eso y también me ha ayudado la tecnología. Agarrar el celular, agarrar computadora, entonces todo eso me ha llevado abriendo el camino, del Facebook, Instagram.

- Has logrado unir tu cultura y tu saber ancestral con la tecnología moderna, y con el marketing, has hecho todo ese círculo completo para mantener toda la cultura viva, al día y tecnológica.

Claro, si, y también vengo trabajando con líderes, vocal, madres, artesana, presidente, hasta que llegué ser presidente de la comunidad.

Yo no quería porque estaba casado más con el arte, pero no era mi intención de esto de cómo manejar la comunidad o llevar la comunidad. Yo no quería, pero las mujeres sí se confiaba en mí, Olinda, tu puedes, este presidente es bien corrupto, hay que sacarlo, otro no va a poder sacar, tú puedes sacar.

Pero yo no quiero, yo estoy más arte. Yo tengo que viajar. Yo tengo que hacer esto, yo tengo seguir empoderándolas a ustedes, llevando ferias, pero este hombre, ya demasiado se abusa de nosotros, nos pide mucha plata o nos hace eso, y ya, faltando un día acepté.

Bueno, si salgo ganadora ya alguien de ustedes va a entrar, y voy a salir y empezaron a insultarme, esa mujer no va a hacer nada, esa mujer es artesana, no más, no sabe ni hablar castellano.

Ah!, el insulto por parlante, queriendo destruir mi vida, pero la mamá sabía quién era Olinda, y la gente sabía quién era Olinda, todo no me van a querer, pues hay personas que no me van querer porque están a favor de él, y otros porque

están a favor de mí, ese hombre hablaba desde Pucallpa, desde no sé desde qué parlante, un caballero insultando a una mujer, yo trataba de ignorar, me lavabo los platos, me hacían las cosas, no me escuchaba y me decían Olinda escuchaste? escuchaste lo que te dijo?, oh!! Me dolía una parte, una parte decía algún día le voy a hacer tragarse su palabra como mujer.

Ya, así pasó, burlaba ahí el frente de mí tomando cerveza. Yo venía de la capacitación --ja ja dice que se va a ser presidente, que futura presidenta, yo soy profesión, yo soy profesional, soy profesor --dios mío -- ella simplemente artesano. Llegó la votación y yo tranquila sin pelear.

“Olinda Silvano la ganadora!”

No me alegré mucho, porque no quería estar, pero tenía esa, que ya me tenía harta que tanto maltrato que hace a sus chicas, a las mujeres, no sé.

Aun así, no le dije nada, yo tranquilo, podía grabarlo y llevarlo al Ministerio de la Mujer, porque yo estoy reconocido por ministerio de la Mujer, quizá yo iba a hacer pagar sus insultos, pero no lo hice.

Ya, ya se fue cabeza agachado, ya la gente tocó el bombo, me llevaron a como ganadora a toda la comunidad, aunque no me quiera me tiene que ver, algunos que ya están con mi gente, y el hombre ahí mirándome avergonzado.

Y todo eso me paso, y cuando teníamos reunión hablaba el y yo le decía “Baja tu volumen, baja tu volumen, ni mi marido me grita, tu no me vas a gritar”. Hasta que yo dije “Ya,

bueno, ahora si señor Wilson tú eres así, nunca haz hecho nada, nunca nos dejaste nada, me vas a gritar, eso es lo que tú me enseñaste, ahora tu propio veneno está recibiendo”.

Se quedó miró a los demás y se calló. “Yo nunca te grité, nunca te respondí. No es porque yo soy inútil, yo tengo ética personal. Tú no tienes nada de ética ni profesional ni personal. Yo no seré profesional pero te demuestro eso, yo no voy a ir a parlante a insultar a una persona, a que escuchen todo el mundo, eso no es para mí. No me destruiste, estoy acá, estoy viva, estoy fuerte, más bien con tus palabras, con tus insultos, me has dado más fuerza y más valentía”.

Y lo hice, hice casa cultural, hice comedor, hice tópico y agua, pero nos cortaron, vamos a poner, hice plano visado que nunca lo ha hecho nadie, que cuesta caro, con mi trabajo trabajando.

Me dijo “Ya no vas a viajar ya, ya que eres presidente ya no se viaja”. “Tú no me vas a prohibir, es mi vida”. Yo trabajaré como una, pero también mi viaje, sí, porque no trabaja uno puede robar, pero cuando uno trabaja no robas nada.

“Así que tu no me vas a prohibir, tu no eres mi marido, tu no eres dueño de mi vida”.

No he terminado universidad, no soy profesora, como él dice. No he robado a nadie, voy a salir con mi conciencia limpia. Más bien he hecho algo, no puede ser tanto, no he conseguido de títulos de propiedad, pero estamos, pero está, estamos acá.

Eso es lo que soy, entonces no me importa, he hecho conmigo, a pesar que mi salud con esa diabetes, tanto que te

critican, con tantas cosas, también te sientes mal, pero ahí está aunque sea tambaleando, pero estás bien, ahora estoy más fuerte, ahorita más un poco sana.

De hecho he demostrado. Y sigo trabajando y sigo adelante.

- Comenzando, la charla hablabas de la dieta que hay que hacer para estar bien, tú sigues dietando aún?

Ahora no, pero a veces de vez en cuando me voy a la selva a hacer eso, porque acá no se puede hacer. Acá que vas a estar tranquilo con esta bulla. Las plantas tienen sus duendes, tienen que hablarte, tienes que soñar, tienen que conversar

- Claro, la selva es el lugar para lograr ese silencio.

No solamente ayuda a los shipibos, también ayudan los hermanos allá Ayanicayani, que están en Cusco, por eso que el lunes viajo o el domingo a la noche viajó para ayudar allá, así estoy.

Mira, he dado tiempo por eso que no tengo, tengo mil oficios de trabajo, tengo tiempo, sí. Y de eso vivo de mi boca, de mi trabajo, los conferencia que doy si me pagan cuando es otro país, por, ejemplo: Zelandia me pagó bien por tres horas, 750 Dólares, es algo para Perú, es algo. En Canadá también, me llaman para hacer y hago aunque sea media hora, ya tengo mis 400 dólares, ya tengo. No he ido a trabajar, no he ido a vender esto, pero ya tengo.

Estoy con mi computadora, por eso mi teléfono, estoy dando conferencias, estoy cantándole. Por eso mi trayectoria como mujer meritoria de la personalidad de la cultura, también lideresa de la mujer empoderada, emprendedora. Y tengo

muchos reconocimientos gracias a lo que estoy haciendo, entonces estoy muy contenta con lo que yo hago, con lo que yo gano.

Lo estudiantes vienen y le doy mi conocimiento, ya me compran mis pulseras, ya me compran, ya tengo con que salir a comprar mi platanito mi pollito ya estoy haciendo mi sopita.

Ese es mi profesión, ese es mi talento y de eso también yo le digo a las mamás y mis hermanas, Sarita también lo hace eso, Jessica también, otros mamá también lo hacen, hay otros mamá que todavía está en camino, no?, todavía tiene vergüenza de contar, entonces me siento orgulloso y cuando voy a participar en la feria, salgo a cantar, salgo a bailar.

Así es mi vida. Por eso yo le dije, pues que no podía esta semana que viene porque estoy ocupada y la otra también. Voy a estar ronca porque voy a estar cantando.

Y acá también hago mis propias ferias, en noviembre vamos a hacer, el 20 de noviembre, yo mismo canto, yo mismo ánimo, a veces ya no tengo nada de voz.

Esto para ayudar a las mamás, a veces yo no vendo, a veces hago para ellos, cuando uno es lideresa pues no puedes, el tiempo te quita porque estas hablando, porque estas recibiendo a la gente que llega, pero me siento feliz ayudar a las mamas... si hemos vendido, si la comida, la gastronomía vende, cecina, los panes, pescado asado, ese es nuestra gastronomía, y las artesanías que venden las mamas.

Vengo haciendo desde antes eso, y la gente ya me conoce, la gente me sigue cuando yo lo hago, la gente se llena acá en Cantagallo, acá han llegado los embajadores de Alemania, de diferentes, estados unidos, reino unido, todos llegan acá, a ver nuestro trabajo.

También hice trabajo con Fundación Mexicana, con Miguel López, he trabajado las obras, fue de 30 mujeres, han entregado tres obras, cuantos soles sale, y nos dieron un primer presupuesto, en la entrada de trabajo, después en la entrega de trabajo, después de la venta, todavía nuestro trabajo hay. Y las mamás están contentos, pudieron arreglar su techito, pudieron comprar sus herramientas de trabajo, me buscó para mí solo, pero yo invite 30. Entonces así trabajo.

Ahora estoy pidiendo al estado, que tanto trabajamos y que como nos morimos, cuando ya no puedes trabajar, ya te quedas en la cama postrado en cama. Ya no puedes andar tu artesanía. Entonces el Estado que saque una Ley pues, considerando una pensión, o un salud que podamos tener siquiera, este, un seguro social, seguro de vida, porque de tanto estar ya no puedes ni ver y de que vas a vivir, en los hijos no podemos confiarnos, entonces si tu tantos años trabajando haciendo difusión

- Última consulta en este libro de difusión, ¿Te gustaría posar con uno de tus cuadros?

Si, claro, el cuadro que estoy pintando ahora.

2. IMÁGENES DEL ARTE DE OLINDA SILVANO RESHINJABE



lustración 6 - Olinda Silvano de cerca en su obra (A)

I



Ilustración 8 - Obra y autora en perspectiva (C)

3. BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA

Relativo al mito y porque hablamos de mitos

- Campbell, Joseph. El poder del mito. 2017. Edición castellana en e-book. Del original en inglés, 1991, traducción de Cesar Aira. ISBN digital 978-84-946452-8-0. Capitán Swing Libros. Kindle Edition.

Relativo a plantas enteógenas y su uso religioso desde la antigüedad a la actualidad

- Wasson, Robert G.; Hofmann, Albert; Smith, Huston y otros. El camino a Eleusis. Una solución al enigma de los misterios (Brevarios). (Spanish Edition). FCE – Fondo de Cultura Económica. 2013. Kindle Edition.

- Eláez Ramírez, Jerónimo. Visiones, Curaciones y Arte en el Antisuyo. Editorial del Centro Cultural José Pio Apaza, Padres Dominicos. Lima/PE, 2008. 2da edición. ISBN 978-9972-2884-4-9.

Relativo al arte y diseño Kené de los Shipibo

- Belaunde, Luisa E. Kené: arte, ciencia y tradición en diseño. Fotografías de Carole Liogier.—Lima: INC, 2009. ISBN 978-9972-613-78-4

Relativo a mitos y cosmología específicos de los Shipibo

- Bertrand-Rousseau, Pierrette. A propósito de la mitología shipibo. *Revista Anthropologica* 2 (2), pp. 209-232, 1984.
- Chocano, Daniel M. y Baquerizo, Ana. La arqueología y el mito de origen de los shipibo-conibo de la Amazonía peruana. 2018. *Investigaciones sociales*, Vol.22 N.º40, pp.85-96 UNMSM-IIHS. Lima, Perú DOI: <http://dx.doi.org/10.15381/is.v22i40.15888>
- Heath, Carolyn. El tiempo nos venció: La situación actual de los Shipibos del río Ucayali. *Boletín de Lima* Nº 5, 1980. <http://textos.pucp.edu.pe/pdf/3685.pdf>
- Illius, Bruno. La Gran Boa. Arte y cosmología de los shipibo-conibo. *Schweizerische Amerikanisten-Gesellschaft e Bull.* 55-56, 1991-1992.

Relativo a mitos y cosmología específicos de los Piros

- Álvarez Lobo, Ricardo. Los Piros. Leyendas, mitos y cuentos. Editorial del Centro Cultural José Pio Apaza, Padres Dominicos. Lima/PE, 2019. 2da edición. ISBN 978-612-47300-4-7

Índice

PRIMERA PARTE	3
INTRODUCCIÓN A LAS CHARLAS CON ZADIR MILLA	3
1. LO SAGRADO, EL MITO, EL ALMA Y EL SACRIFICIO	5
2. LOS SIMBOLOS, SIGNIFICADOS, VISIONES DEL AYAHUASCA	11
Símbolos de la Ayahuasca - uno por uno	15
3. USOS DEL AYAHUASCA. RITUALES. MESAS.	20
4. EL TIEMPO: CALENDARIO, FIESTAS, CEREMONIAS.	24
5. EN LA MÚSICA Y LA DANZA: SÍMBOLOS SAGRADOS	
PRESENTES	27
6. REFLEXIONES	75
6. REFLEXIONES	28
7. IMÁGENES Y EXPRESIONES ARTÍSTICAS	30
SEGUNDA PARTE	35
ENTREVISTA A OLINDA RESHINJABE	35
2. IMÁGENES DEL ARTE DE OLINDA SILVANO RESHINJABE	64
3. BIBLIOGRAFIA CONSULTADA	71